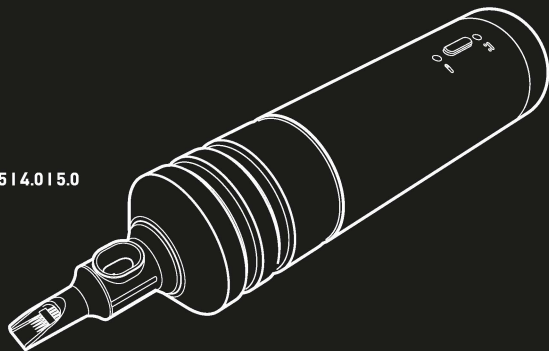


CHEYENNE®

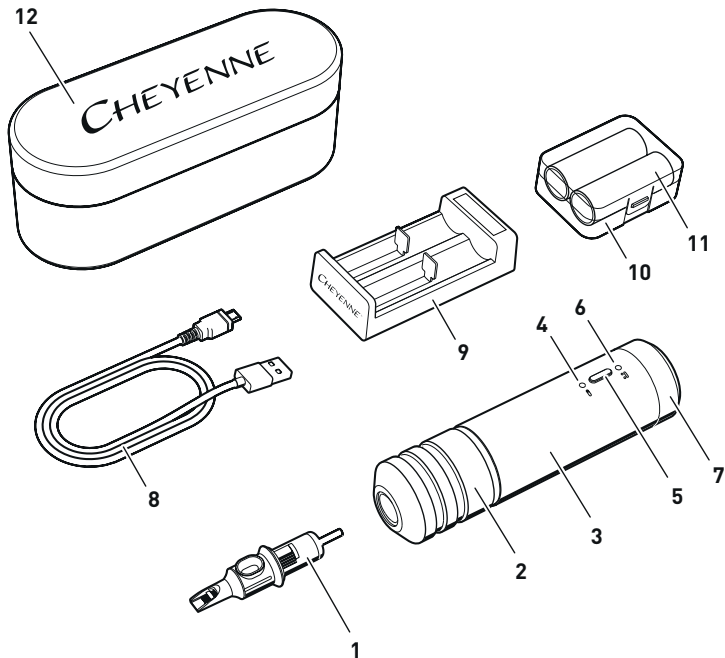
SOL
NOVA UNLIMITED 2.5 | 3.5 | 4.0 | 5.0



Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Instructions
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

Manual de instruções
Οδηγίες
Opskrift
Bruksanvisning
Ohjeet
Instrukcja obsługi

Instrukce
Navodila nt pl za uporabo
Utasítás
инструкции
说明



CHEYENNE™
SOL
NOVA UNLIMITED 2.5 | 3.5 | 4.0 | 5.0

Az eredeti használati útmutató fordítása Az eredeti használati útmutató német nyelvű.

Utasítás

Tartalomjegyzék

1	Előszó a használati útmutatóhoz	357	6	A tetováló gép használata.....	370
1.1	A figyelmeztetések feltüntetése	357	6.1	A gép felébresztése	370
2	Fontos biztonsági utasítások	358	6.2	A gép elindítása és leállítása.....	370
2.1	Általános biztonsági tudnivalók.....	358	6.3	Gép átkapcsolása Alvó üzemmódba.....	370
2.2	Lítium-ion akkumulátorokra vonatkozó általános biztonsági előírások.....	358	6.4	A tű kinyúlásának beállítása.....	371
2.3	Terméktől függő biztonsági utasítások	359	6.5	A szűrési frekvencia beállítása.....	371
2.4	Fontos higiéniai és biztonsági előírások	359	6.6	Steady Mode és Responsive Mode beállítása	372
2.5	Ellenjavallatok.....	360	6.7	Festék felvétele	372
2.6	Mellékhatások.....	361	7	A tetováló gép tisztítása és karbantartása	372
2.7	Szükséges előképzettség.....	361	7.1	Az anyagok összeférhetősége	373
2.8	Rendeltetésszerű használat.....	361	7.2	A felületek fertőtlenítése.....	373
2.9	A termék jelölései.....	362	7.3	A felületek megtisztítása	373
3	A doboz tartalma.....	362	7.4	A markolat tisztítása ultrahangos fürdőben	374
4	Termékinformáció	363	7.5	A markolat sterilizálása autoklávban.....	374
4.1	Műszaki adatok.....	363	7.6	A tömítőgyűrűk tisztítása vagy cseréje.....	374
4.2	Üzemi feltételek.....	364	8	Szállítási és tárolási feltételek	374
4.3	Tartozékok.....	364	9	A készülék ártalmatlanítása.....	375
5	A tetováló gép előkészítése használatra.....	364	10	Kérdések vagy problémák esetén	376
5.1	A készülék ellenőrzése	364	11	Gyártói nyilatkozatok.....	377
5.2	A készülék fertőtlenítése.....	365	11.1	Garancia nyilatkozat.....	377
5.3	Az akkumulátor feltöltése.....	365	11.2	Megfelelőségi nyilatkozat	378
5.4	Akkumulátor behelyezése és kivétele	367			
5.5	Védőtömlő felhúzása	368			
5.6	Tetoválómodul cseréje.....	368			

1 Előszó a használati útmutatóhoz

Ez a használati útmutató a Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 és SOL Nova Unlimited 5.0 tetoválógépekre, továbbá tartozékaira vonatkozik. Fontos információkat tartalmaz e termékek biztonságos és rendeltetésszerű üzembe helyezéséről, használatáról és ápolásáról.

Ez a használati útmutató nem tartalmazza a tetoválógépek és tartozékaik biztonságos használatához szükséges összes tudnivalót. Ezért kérjük, olvassa el a következő anyagokat is:

- A tetoválómodulokra és tetoválófestékekre vonatkozó információk
- a fertőtlenítő- és tisztítószerbiztonsági adatlapjait
- a munkavédelmi rendelkezéseket és a tetoválásra vonatkozó törvényi előírásokat.

1.1 A figyelmeztetések feltüntetése

A figyelmeztetések sérülés vagy anyagi kár lehetőségére hívják fel a figyelmet és a következő rend szerint épülnek fel:

⚠ JELZŐSZÓ	
A veszély fajtája	
Következmények	
▶ Megelőzés	
Elem	Jelentése
⚠	sérülésveszélyre figyelmeztet
Jelzőszó	a veszély súlyosságát jelöli (lásd a következő táblázatot)
A veszély fajtája	a veszély fajtáját és forrását nevezi meg
Következmények	leírja a mulasztás lehetséges következményeit
Megelőzés	ismerteti a veszély megelőzési módját
Jelzőszó	Jelentése
Veszély	a megelőzés elmulasztása esetén halálos vagy súlyos sérüléssel járó veszélyt jelez

Jelzőszó	Jelentése
Figyelmeztetés	a megelőzés elmulasztása esetén halálos vagy súlyos sérüléssel fenyegető veszélyt jelez
Vigyázat	a megelőzés elmulasztása esetén könnyű vagy közepesen súlyos sérüléssel fenyegető veszélyt jelez, ha a veszélyt nem kerüli el
Figyelem	környezeti károkkal, anyagi károkkal vagy a tetováló készülék sérülésével fenyegető lehetséges kockázatokat jelez

A használati útmutatóban alkalmazott jelölések

Szimbólum	Jelentése
▶	Felhívás cselekvésre
•	Felsorolás pontja
-	Felsorolás alpontja

2 Fontos biztonsági utasítások



2.1 Általános biztonsági tudnivalók

- ▶ A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint nem megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják.
- ▶ A gyermekeknek magyarázzák el, hogy nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az akkumulátort.
- ▶ A tetoválógépet gyermekektől távol tartandó.
- ▶ Elejétől végéig figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- ▶ Olyan helyen tárolja ezt a használati útmutatót, ahol a gépet használó, tisztító, fertőtlenítő, sterilizáló, tároló vagy szállító összes személy számára hozzáférhető.

- ▶ Ha valakinek továbbadja a tetoválógépet, ezt a használati útmutatót is adja hozzá.
- ▶ Tartsa be az országában a tetoválásra vonatkozó biztonsági előírásokat. Tartsa a tetoválóstudiót tisztán, és gondoskodjon kellő megvilágításáról.
- ▶ Csak akkor használja a tetoválógépet és a tartozékokat, ha azok kifogástalan állapotban vannak.
- ▶ Csak eredeti Cheyenne biztonsági patronokat, tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.

2.2 Lítium-ion akkumulátorokra vonatkozó általános biztonsági előírások

- ▶ A gép valamennyi üzemeltetési utasításában foglalt biztonsági előírást és utasítást olvasson el és tartson be. A biztonsági előírások és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.
- ▶ Minden biztonsági előírást és utasítást őrizzen meg, a későbbiekben még szüksége lehet rá.

- ▶ A gép szállítás vagy tárolása előtt vegye ki az akkumulátort a gépből. A gép véletlen elindulása esetén sérülésveszély áll fenn.
- ▶ Óvja az akkumulátort hőtől (pl. tartós közvetlen napsugárzástól), tűztől és vízbe merüléstől. Ne tárolja, illetve üzemeltesse az akkumulátort forró vagy éghető anyagok közelében. Robbanásveszély áll fenn.
- ▶ A nem használt akkumulátorokat helyezze az akkumulátor dobozba, hogy megvédje azt a külső behatásoktól.
- ▶ A nem használt akkumulátort tartsa távol az irodakapcsoktól, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és egyéb, kis-méretű fém tárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.
- ▶ Az akkumulátor érintkezőinek rövidzárata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- ▶ Ne helyezze a töltőkészüléket és az akkumulátort éghető anyagok közelébe. Az akkumulátorokat csak száraz állapotban és tűzálló helyen töltsse. A töltéskor keletkező hő miatt tűzveszély áll fenn.

- ▶ Az akkumulátort nem szabad felügyelet nélkül feltölteni.
- ▶ Helytelen alkalmazás esetén folyadék léphet ki az akkumulátorból. Ne érjen hozzá ehhez. Véletlen érintkezés esetén vízzel öblítse le. Ha a folyadék szembe kerül, kérjen orvosi segítséget is!
- ▶ A kilépő akkumulátorfolyadék bőrirritációt és égési sérüléseket okozhat.
- ▶ Az akkumulátorokat tilos mechanikus behatásoknak kitenni. Fennáll a veszélye, hogy az akkumulátor megsérül.
- ▶ Az akkumulátor sérülése vagy nem szakszerű használata esetén gőzök távozhatnak. Gondoskodjon friss levegőről, és panasz esetén forduljon orvoshoz. A gőzök irritálhatják a légutakat.
- ▶ Csak eredeti töltőkészülékekkel töltsen fel az akkumulátort. Ha nem eredeti töltőkészülékeket használ, nem zárható ki a tűzveszély.
- ▶ Csak eredeti Cheyenne akkumulátoros tetoválógéppel használja az akkumulátort. Az akkumulátor csak így módon védhető meg a túlterheléstől.
- ▶ Kizárólag a szállítási terjedelem részét képező, NCR18500A típusú vagy egyéb a Cheyenne által az Ön gépéhez engedélyezett akkumulátorokat használja. Egyéb akkumulátorok sérüléshez vezethetnek és tűzveszélyt jelenthetnek. Egyéb típusú akkumulátorok használata esetén a Cheyenne nem vállal felelősséget és garanciát sem.
- ▶ Az akkumulátort gyermekektől tartsa távol!
- ▶ Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nem sérült-e meg!
- ▶ Ne töltsen fel az akkumulátort, ha az megsérült, és ne használja azt!
- ▶ Használat előtt teljesen töltsen fel az akkumulátort!
- ▶ Vegyen figyelembe minden további, a lítium-ion akkumulátorok kezelésére vonatkozó információt ebben a használati utasításban.
- ▶ Vigyázzon, hogy ne jusson semmilyen folyadék a hajtás belsejébe.
- ▶ Tetoválás közben védőtömlővel védje a hajtást (lásd a 5.5 oldalszám: 368 fejezetet).
- ▶ Ha nem használja a tetoválógépet, akkor kapcsolja ki, és helyezze el biztonságosan, hogy ne tudjon elmozdulni vagy leesni.
- ▶ Figyeljen a jelen használati útmutatóban feltüntetett műszaki adatokra és tartsa be az üzemeltetési, szállítási és tárolási feltételeket (lásd a 4 oldalszám: 363 fejezetet).
- ▶ Ha a gép látható módon sérült vagy szokatlanul viselkedik, adja át egy szakszerviznek ellenőrzésre.

2.4 Fontos higiéniai és biztonsági előírások

Fertőző betegségek tetováláskor az ügyfélre vagy a tetoválóra áttérjedésének megelőzésére:

- ▶ Használat előtt lépésről lépésre előírászerűen fertőtlenítsen a készüléket (lásd a 5.2 oldalszám: 365).

- ▶ Tetováláshoz viseljen egyszer használatos, előzetesen fertőtlenített nitril vagy latex kesztyűt.
- ▶ Tetoválás előtt tisztítsa meg az ügyfél érintett bőrfelületeit enyhe tisztító- és fertőtlenítőszerrel. Az alkalmas fertőtlenítőszer kiválasztásakor kövesse országa hatályos irányelveit.
- ▶ Minden ügyfélhez használjon új, teljesen csomagolt tetoválómodulokat. Használatuk előtt ellenőrizze csomagolásuk sértetlenségét és lejáratát dátumukat.
- ▶ A használt vagy hibás tetoválómodulokat helyezze egy átszűrőnek ellenálló edénybe (biztonsági dobozba), országai előírásai szerint.
- ▶ Előzze meg a tetoválómodul érintkezését szennyezett tárgyakkal, például ruházattal. A szennyezett tetoválómodult haladéktalanul selejtezze ki.
- ▶ Csak bőrgyógyászati lágan kifogástalan és tetoválásra készült festékeket használjon.
- ▶ Kerülje az érintkezést frissen tetovált bőrfelületekkel. Védje a frissen tetovált bőrfelületeket szennyeződéstől, UV- és napsugárzástól.

- ▶ Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e látható szennyeződés a tetovológépen. Ebben az esetben a rendszeres fertőtlenítés mellett a következő 7 oldalszám: 372 című fejezet minden lépését is végezze el.

2.5 Ellenjavallatok

A következő esetekben **tilos** tetoválni:

- hemofília vagy egyéb véralvadási zavarok
- jelenleg vérhígítók (például acetilszalicilsav, heparin, aspirin, warafarin) bevétele
- kezeletlen diabetes mellitus (cukorbetegség)
- aktív akne bármely formája a tetoválendő bőrfelületen
- dermatózis (pl. bőrdaganat, keloid ill. fokozott hajlam keloid képzésre, szoláris keratózis, szemölcs és vagy anyajegyek) a tetoválendő bőrfelületen
- nyílt seb és/vagy ekcéma és/vagy bőrkiütés a tetoválendő bőrfelületen
- hegek a tetoválendő bőrfelületen

- az egész szervezetet érintő fertőző betegségek (például A, B, C, D, E vagy F típusú hepatitisz vagy HIV fertőzés) vagy akut helyi bőrfertőzések (például herpesz, rosacea)
- kemoterápia, radioterápia vagy magas dózisú kortikoszteroid terápia alatt (javaslat: négy héttel a terápia megkezdése és négy hónappal annak befejezését követően)
- akár tizenkét hónappal a tetoválendő bőrfelületen végzett szépészeti beavatkozást követően
- akár hat hónappal a feltöltőinjekciót követően a tetoválendő bőrfelületen
- ittas és/vagy drogos állapot esetén
- terhesség és szoptatás

A kezelést haladéktalanul meg kell szakítani a következő esetekben:

- túlzott fájdalomérzet
- eszméletvesztés/szédülés

2.6 Mellékhatások

Néhány esetben a tetoválási folyamatot követően felléphetnek az alábbiakban felsorolt enyhe mellékhatások.

Gyakran:

- helyi vérzés a tetovált bőrfelületen,
- fájdalom és kellemetlen érzés a tetoválást követő első napon
- rövid ideig tartó gyulladásozások és/vagy vérömlenyek a tetoválást követő 6 napon belül
- bőrirritációk (például viszketés vagy melegérzet), amely a tetoválási folyamatot követő 12–72 órában általában lecseng
- var képződése, amely általában az első 5 nap alatt elmúlik
- a bőr átmeneti hámlása, amely 8 napon belül általában lecseng

Ritkán:

- I-es típusú Herpes-Simplex vírus hólyagjainak képződése (HSV-I)
- pörsenések vagy kölescsomók képződése a bőrön a tetoválást megelőző elégtelen bőrtisztítás következményeként,

- hiperpigmentálódás a szervezetben keletkező pigmentekkel, különösen sötét bőrtípusúaknál, de ez néhány héten belül teljesen eltűnik
- retinoid reakció (enyhe bőrpírtól bőrhámlásig terjedhet)
- a tetovált részek felmelegedése PET- és MRT-besugárzás hatására

Alapvetően a frissen kezelt bőrfelületeket védeni kell az UV- és napsugárzástól.

A tetoválás kapcsán a következő gondok jelentkezhetnek még:

- színtónus eltérések
- pigmentvesztés
- allergiás reakciók az aszeptikus pigment festékanyag összetevőire

2.7 Szükséges előképzettség

A tetovológépet csak a következő ismeretekkel rendelkező személyek használhatják:

- alapvető ismeretek a tetoválás folyamatáról, különösen a helyes tetoválási mélységről és frekvenciáról

- a higiéniai és biztonsági előírások ismerete (lásd: 2.4 oldalszám: 359 című fejezet)
- a tetováló festékanyag működési módja a bőr alatt
- a kockázatok és mellékhatások ismerete (lásd a 2.5 oldalszám: 360 és 2.6 oldalszám: 361 fejezetet).

2.8 Rendeltetészerű használat

A SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 és SOL Nova Unlimited 5.0 gépek professzionális tetováló készülékek, amelyek emberi bőr tetoválására szolgálnak száraz, tiszta és füstmentes környezetben, higiénikus körülmények között. A tetovológépet a használati útmutatóban leírtak szerint kell előkészíteni, használni és ápolni.

Különösen fontos a munkahely kialakítására vonatkozó szabályok betartása és a felhasznált anyagok sterilitása.

A rendeltetészerű használathoz tartozik a jelen használati útmutató, és különösen a 2 oldalszám: 358 című fejezet teljes elolvasása és megértése.

Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a tetováló gépnek vagy tartozékainak a jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő használata és az üzemi feladatok be nem tartása. Szigorúan tilos nyálkahártyát, szemet és kiskorú személyeket tetoválni.

2.9 A termék jelölései

A gépen, tartozékain vagy csomagolásán a következő jelölések láthatók:

Szimbólum	Jelentése
	Tartsa be a használati útmutatót!
	megfelelnek a 2014/35/EU (alacsony feszültségről szóló) és a 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőségről szóló) irányelv rendelkezéseinek
	Figyelem!
	Gyártó

	A gyártás dátuma
	Katalógusszám, rendelési szám
	Gyári szám
	Tételkód
	Etilén-oxiddal sterilizálva
	Lejárat dátum
	Hőmérsékletkorlátozás
	Légnedvesség korlátozás
	Száraz helyen tárolandó.
	Törékeny
	Nem szabad használni, ha sérült a csomagolása.
	ne használja fel újra
	A használt elektronikai egységeket, elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulla-

dékba dobni, helyette szakszerűen kell ártalmatlanítani ezeket.

	Cella elhelyezése
IP20	Védelmi mód (DIN EN 60529)
	Védelmi osztály 3
UK CA	A termék megfelel azoknak az érvényes előírásoknak, amelyek Nagy-Britannia jogharmonizációs előírásaiban meg vannak határozva.

3 A doboz tartalma

1 Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 vagy SOL Nova Unlimited 5.0

1 rövid útmutató

1 db tok

1 akkumulátor doboz 2 db lítium-ion akkumulátorral

1 db töltőkészülék USB-kábellel

1 megfelelőségi nyilatkozat

4 Termékinformáció


A nagy teljesítményű Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 és SOL Nova Unlimited 5.0 jóval halkabb és kevésbé rezeg a szokásos tetováló készülékekhez képest. Nagy szűrési erővel és frekvenciával működnek.

4.1 Műszaki adatok

Kézikarab

Modell	CB526*/CB522*/ CB523*/CB524*/ CB526X1*/CB522X1*/ CB523X1*/CB524X1* * Festékváltozat 01-99 / * Országkódok AA – ZZ
Teljesítményfelvétel	3 W
Szűrési frekvencia	25 és 140 Hz között
Löklet	2,5 mm (SOL Nova Unlimited 2.5)/3,5 mm (SOL Nova Unlimited 3.5)/4,0 mm (SOL Nova Unlimited 4.0)/5,0 mm (SOL Nova Unlimited 5.0)

Tűkinyúlás

Hajtás	Kefementes DC motor
Üzem mód	Folyamatos üzem
Átmérő	33 mm
Hossz	125 mm
Tömeg	184 g (akkumulátor nélkül 152 g)
Kibocsátott hangnyomás szint	max. 70 dB (A)
Rezgés összértéke	max. 2,5 m/s ²
Védelmi mód	
Védelmi osztály	

0 – 4,0 mm (SOL Nova Unlimited 2.5)/0 – 4,0 mm (SOL Nova Unlimited 3.5)/0,25 – 4,25 mm (SOL Nova Unlimited 4.0)/0,25 – 3,25 mm (SOL Nova Unlimited 5.0)

Akkumulátor

Akkumulátor megnevezése	NCR18500A
Akkumulátor feszültség	3,6 V
Akkumulátor típusa	Lítium-ion
Méret	Ø: max. 18,15 mm, Hossz: 49,36 mm
Min. kapacitás	1940 mAh
Kapacitás névleges értéke	1900 mAh
Jell. kapacitás	2040 mAh
Töltési módszer	CC-CV
Töltőfeszültség	4,2 V
Tömeg	max. 33,5 g
Energiasűrűség	536 mJ/l, 204 mJ/kg

Töltőkészülék

Megnevezés	Efest Slim K2
Bemenő feszültség	5 V DC
Bemenő áram	2,0 A
Töltőáram max.	1 A x 2
Töltési végfeszültség	4,2 ± 0,05 V

Töltőáram	< 100 mA
-----------	----------

4.2 Üzemi feltételek

Környezeti hőmérséklet	+10 °C és +35 °C között +50 °F és +95 °F között
Relatív páratartalom	30% és 75% között, nem kondenzáló
Környezeti hőmérséklet az akkumulátor töltésekor	+10 °C és +40 °C között +50 °F és +104 °F között

4.3 Tartozékok

Az illetékes szakkereskedőtől a következő tartozékok vásárolhatók:

- Cheyenne tetováló tűmodulok
- Cheyenne markolat

A védőtömlők átmérője 34 – 40 mm legyen. Ez 54 – 63 mm tömlőszélességnek felel meg.

5 A tetováló gép előkészítése használatra

FIGYELEM

Lecsapódott víz által okozott károk

Ha a készüléket például szállítás közben nagy hőmérséklet-különbségek érik, a belsőjében lecsapódhat a víz, ami árt az elektronikának.

- ▶ Csak akkor kezdje el a gép üzembe helyezését, ha az felvette a környezeti hőmérsékletet. Ha nagy hőmérséklet-ingadozások érték, 10 °C eltérésenként várjon 3 órát az üzembe helyezéssel.
- ▶ A gépet csak +10 °C és +35 °C között környezeti hőmérséklet esetén szabad használni.

5.1 A készülék ellenőrzése

- ▶ Szemrevételezéssel ellenőrizze a következőket:
 - Vannak-e látható sérülések (pl. kilazult vagy meghajlott szerkezeti elemek)?
 - Nem feszül-e a kábel?
 - A helyükön vannak-e a tűk és a biztonsági patron?

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

A sérült akkumulátorcellák felrobbanhatnak vagy kigyulladhatnak.

- ▶ Soha ne használjon sérült akkumulátort.
- ▶ Azonnal ártalmatlanítsa a sérült akkumulátort (lásd 9 oldalszám: 375 fejezet).
- ▶ Használat előtt ártalmatlanítsa az akkumulátort, hogy nem láthatók-e rajta sérülések.
- ▶ Kapcsolja be a gépet és figyelje meg a hangját: Nem ad-e szokatlan hangot vagy nem túl zajos?

- ▶ Rendellenesség esetén lásd a 10 oldalszám: 376 és 11.1 oldalszám: 377 fejezetet.
- ▶ Ha a gép már nem működik kifogástalanul, helyezze üzemén kívül, és forduljon szakszervizhez vagy ahhoz a szakkereskedőhöz, akitől vásárolta.

5.2 A készülék fertőtlenítése

FIGYELEM

Károsíthatja a hajtást a behatoló folyadék

A hajtás belsejébe jutott fertőtlenítőszer korrodálhatja a villamos és mechanikus részeket.

- ▶ Soha ne mártsa fertőtlenítő oldatba a hajtást.

FIGYELEM

Nem engedélyezett fertőtlenítőszeres károsíthatják a terméket

A termék anyagaival nem összeférhető fertőtlenítőszeres károsíthatják a termék felületeit.

- ▶ Kizárólag a helyi rendelkezések szerint engedélyezett fertőtlenítőszereset használjon.
- ▶ Az ajánlott fertőtlenítőszeresek jegyzékét lásd a fejezetben 7.1 oldalszám: 373.
- ▶ Kapcsolja alvó üzemmódba a tetoválógépet (lásd 6.3 oldalszám: 370 fejezet).
- ▶ Ellenőrizze, hogy nem tapadt-e nagyobb festék- vagy testfolyadék-maradék a gépre. Amennyiben igen, a 7.3 oldalszám: 373 fejezet összes lépését hajtsa végre.
- ▶ Törölje át a hajtást és a markolatot fertőtlenítőszerrel enyhén megnedvesített, puha kendővel.

5.3 Az akkumulátor feltöltése

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

Amennyiben a megengedett hőmérséklet-tartományon kívül végzi a töltést, robbanásveszély áll fenn.

- ▶ +10 °C és +40 °C között környezeti hőmérsékleten töltsse fel az akkumulátort.

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

A 2,5 V alatt kisütött akkumulátorcellák visszafordíthatatlanul károsodtak, felrobbanhatnak vagy kigyulladhatnak, amennyiben újra feltölti azokat.

- ▶ Soha ne kíséreljen meg feltölteni egy kisütött akkumulátort.

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

A nem újratölthető rendszer nem megengedett feltöltése szétvetheti az elemet, illetve robbanást okozhat.

- ▶ Soha ne kíséreljen meg egy nem újratölthető elemet feltölteni.

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

A sérült akkumulátorcellák felrobbanhatnak vagy kigyulladhatnak.

- ▶ Soha ne használjon sérült akkumulátort.
- ▶ Azonnal ártalmatlanítsa a sérült akkumulátort (lásd 9 oldalszám: 375 fejezet).

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

A sérült vagy nem rendeltetésszerűen működő töltőkészülék az akkumulátorcellák felrobbanását vagy kigyulladását okozhatja.

- ▶ Soha ne használjon sérült töltőkészüléket.
- ▶ Azonnal ártalmatlanítsa a sérült töltőkészüléket (lásd 9 oldalszám: 375 fejezet).

VIGYÁZAT

A szennyezett tartozékok fertőzést okoznak

A kórokozókkal szennyezett tartozékok betegségeket hordozhatnak és terjeszthetnek.

- ▶ A gépet és tartozékait kizárólag tiszta, fertőtlenített kesztyűvel fogja meg.
- ▶ Töltéshez mindig a szállítási terjedelem részét képező vagy a Cheyenne által javasolt töltőkészüléket használja.

- ▶ A töltőkészüléket a szállítási terjedelem részét képező USB-kábellel csatlakoztassa egy USB-aljzathoz.
- ▶ Vegye figyelembe a használt USB-aljzat kimeneti adatait. A kimeneti feszültségnek 5 V-nak, a kimeneti áramnak pedig legalább 2,0 A-nek kell lennie. A kisebb kimeneti áramerősség az akkumulátor töltési idejét jelentős mértékben megnöveli! Alkalmasság például a következő:
 - okostelefonja vagy tabletje USB-tápegysége
 - az akkumulátortöltője (Powerbank)

A kimeneti teljesítményre vonatkozó adatokat általában a tápegység típus tábláján vagy az akkumulátortöltőn találja.

Az akkumulátor nem teljesen feltöltve kerül kiszállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosításához első használat előtt a töltőkészülékkel teljesen töltsen fel azt. Az akkumulátor bármikor külön feltölthető, anélkül, hogy az

élettartama lerövidülne. A töltési folyamat megszakítása nem okoz károsodást az akkumulátorban.

- ▶ Helyezzen be egy vagy két akkumulátort a töltőkészülék rekeszeibe az ábrának megfelelő irányban/pólusozással.

Az akkumulátorok feltöltése max. 1 A erősségű töltőárammal történik. A töltési idő kb. 3 órát vesz igénybe.

A töltöttségi szintet 2-színű LED jelzi.

Ha az akku töltődik, akkor a LED fehér színnel világít.

Ha az akku teljesen feltöltődött, akkor a LED kék színnel világít.

Hiba esetén, pl. ha az akkumulátor meghibásodott vagy az akkumulátort helytelen irányban helyezte be, a LED nem világít.

5.4 Akkumulátor behelyezése és kivétele

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

A sérült akkumulátorcellák felrobbanhatnak vagy kigyulladhatnak.

- ▶ Soha ne használjon sérült akkumulátort.
- ▶ Azonnal ártalmatlanítsa a sérült akkumulátort (lásd 9 oldalszám: 375 fejezet).

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély

A nem bevizsgált és tanúsítvánnyal nem rendelkező lítium-ion akkumulátorok nagy biztonsági kockázatot jelentenek, mivel tűzet okozhatnak vagy felrobbanhatnak.

- ▶ Kizárólag a szállítmány részét képező, NCR18500A típusú akkumulátort vagy egyéb, a Cheyenne által az Ön gépéhez engedélyezett akkumulátort használja.
- ▶ A gépben az ezektől eltérő akkumulátorok miatt keletkező károkért a Cheyenne nem vállal felelősséget.

VIGYÁZAT

A szennyezett tartozékok fertőzést okoznak

A kórokozókkal szennyezett tartozékok betegségeket hordozhatnak és terjeszthetnek.

- ▶ A gépet és tartozékait kizárólag tiszta, fertőtlenített kesztyűvel fogja meg.
- ▶ Mindig kapcsolja ki a gépet és kapcsolja Alvó üzemmódba, mielőtt az akkumulátort kivenné.
- ▶ Az óramutató járásával ellentétes irányban csavarozza le a gép hátulsó végén lévő fedelet, majd vegye ki az akkumulátort a gépből.
- ▶ Helyezzen be a gépbe egy feltöltött akkumulátort. Az akkumulátor pozitív pólusának a tűmodul irányába kell mutatnia.
- ▶ Csavarozza vissza a gép hátulsó végén lévő fedelet.

5.5 Védőtömlő felhúzása

⚠ VIGYÁZAT

A szennyezett védőtömlő fertőzést okoz

Ha elmulasztja a védőtömlő kicserélését, azzal betegségeket terjeszthet.

- ▶ Minden egyes ügyfélnél használjon új védőtömlőt.

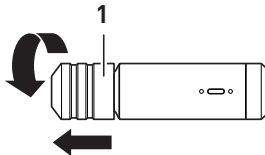
FIGYELEM

Károsíthatja a hajtást a behatoló folyadék

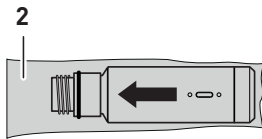
A hajtás vagy csatlakozó belsejébe jutott folyadék korrodálhatja a villamos és mechanikus részeket.

- ▶ Mindig megfelelő méretű védőtömlőt (1) használjon (lásd 4.3 oldalszám: 364 fejezet).
- ▶ Vágjon le egy megfelelő hosszúságú darabot a védőtömlőből.

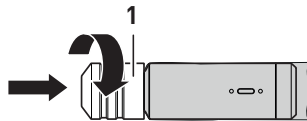
- ▶ Csavarja teljesen le az (1) markolatot a hajtásról.



- ▶ Teljesen húzza a (2) védőtömlő végét a tetoválógépre.



- ▶ Csavarja vissza az (1) markolatot a hajtás menetére.



5.6 Tetoválómodul cseréje

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A tűk sérülést okozhatnak

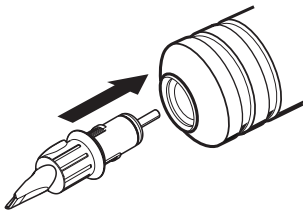
A biztonsági patronok szennyezett tűi betegségeket hordozhatnak és terjeszthetnek.

- ▶ A tetoválógéphez kizárólag eredeti Cheyenne tetoválómodulokat használjon. A tetoválómodulokba épített biztonsági membrán meggátolja a festékek bejutását a hajtásba és a kórokozókat sem engedi át.
- ▶ Soha ne a csúcánál vagy a bajonettzárnál fogja meg a tetoválómodult.

- ▶ A tetoválómodul cseréje előtt kapcsolja ki a tetoválógépet.
- ▶ Használt tetoválómodul eltávolításakor vigyázzon, hogy ne folyjon festékmaradék a markolatra.
- ▶ Soha ne tolja ki a tűt a tetoválómodulból.
- ▶ Használt tetoválómodul eltávolítása után ellenőrizze, hogy a tűk teljesen visszahúzódtak-e a modulba.
- ▶ Szakszerűen ártalmatlanítsa a feleslegessé vált használt tetoválómodulokat (lásd: 9 oldalszám: 375 fejezet).
- ▶ A tetoválómodulokat steril csomagolásban forgalmazzuk. Csak közvetlenül a használat előtt vegye ki őket a steril csomagolásból.
- ▶ A tetoválógépet mindig úgy helyezze le, hogy ne a tetoválómodulon feküdjön.
- ▶ Ha szennyeződött tűvel megszurta magát, forduljon orvoshoz.

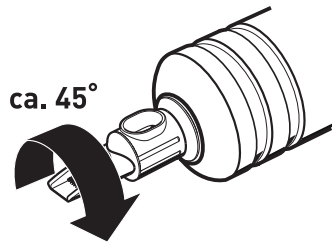
- ▶ Kapcsolja ki a gépet.

- ▶ Helyezze a biztonsági patron a markolat nyílásába, az alábbi ábra szerint.



Felső és alsó oldalán elhelyezett tájoló pontjai révén a tetoválómodul csak két-féle helyzetben helyezhető az ovális nyílásba.

- ▶ Fordítsa el a tetoválómodult kb. 45 fokkal jobbra. Az elfordításakor érezhetővé válik több tájoló pont, amíg a tetoválómodul teljesen a helyére nem ül.



- ▶ Ellenőrizze a biztonsági patron biztos helyzetét.
- ▶ Az eltávolításhoz fordítsa el a biztonsági patron az óramutató járásával ellentétes irányban, és húzza ki a markolatból.

6 A tetoválógép használata

6.1 A gép felébresztése

Tetoválógépe az akkumulátor behelyezése után az akkumulátor kémelése érdekében Alvó üzemmódban van. A gépet először fel kell ébreszteni, hogy a motort elindíthassa.

- ▶ Ehhez legalább 1 másodpercig tartsa lenyomva a Multi switch kapcsolót. A LED-ek ezt követően világítani kezdenek.

Az akkumulátor LED az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi. A különböző színek jelentése a következő:

- fehér: > 50%,
- sárga: 50% és 26% között
- narancssárga: 25% és 1% között
- piros: 0%

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, az akkumulátor LED 5 másodpercig pirosan villog, és a gép automatikusan Alvó üzemmódban kapcsol.

Ha a gép nem az elvárásoknak megfelelően indul el vagy újra kikapcsol, hiba áll fenn. További információkat a 10 oldalszám: 376 fejezetben talál.

6.2 A gép elindítása és leállítása

- ▶ A gép elindításához nyomja meg egyszer röviden a Multi switch kapcsolót.
- ▶ A motor leállításához is egyszer röviden kell megnyomni a Multi switch kapcsolót.

Vegye figyelembe, hogy a motor csak akkor indítható el, ha azt előzőleg a 6.1 oldalszám: 370 fejezetben leírtaknak megfelelően felébresztette. Ha a gép nem az elvárásoknak megfelelően indul el vagy újra kikapcsol, hiba áll fenn. További információkat a 10 oldalszám: 376 fejezetben talál.

A géppel való zavartalan munkavégzés biztosítására a LED-ek 3 másodperc elteltével kikapcsolnak, ha a motor működésben van.

6.3 Gép átkapcsolása Alvó üzemmódba

Amennyiben hosszabb ideig nem használja, a tetoválógép Alvó üzemmódba kapcsolható az áramfogyasztás csökkentése és az akkumulátor kémelése érdekében.

- ▶ A Multi switch kapcsolót röviden megnyomva kapcsolja ki a motort, ha az még működik.
- ▶ A Multi switch kapcsolót tartsa röviden, legalább 3 másodpercig lenyomva, a gép Alvó üzemmódba kapcsolásához.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy az Alvó üzemmód csak akkor kapcsolható be, ha a motor nem működik.

A gép automatikusan Alvó üzemmódba kapcsol, ha azt kb. 5 percig nem használja és a motor nem működik, illetve ha az akkumulátor töltöttségi szintje eléri a 0%-ot.

6.4 A tű kinyúlásának beállítása

⚠ VIGYÁZAT

A túlságosan kinyúló tűk sérülést okozhatnak

A nagy tűkinyúlás nagy szúrás mélységet tesz lehetővé. Nagy szúrás mélység esetén megsérülhet a bőr alatti zsírszövet.

- ▶ A tetoválást mindig kis tűkinyúlással kezdje.

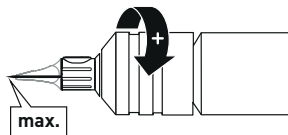
FIGYELEM

A túlságosan kinyúló tűk miatt a biztonsági membrán károsodhat

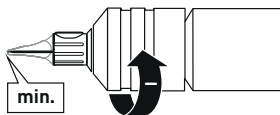
A tetoválómodul biztonsági membránja a túlzottan kinyúló tű miatt megnyúlhat és károsodhat.

- ▶ Ellenőrizze, hogy a tűkinyúlás 5,0 mm-es löket esetén 3,0 mm-re legyen korlátozva.
- ▶ Indítsa el a tetoválógépet.
- ▶ Bekapcsolt gépnél a tűkinyúlás a markolat forgatásával állítható.

Az óramutató járásával megegyező irányú elfordítás növeli a tűkinyúlást:



Az óramutató járásával ellenkező irányú elfordítás csökkenti a tűkinyúlást:



- ▶ Ellenőrizze a gép tűkinyúlását.

Ha munka közben ellenőrizetlenül változik a tűkinyúlás, mert a markolat nem rögzül, akkor tisztítsa meg alaposan a markolat belsejét, a hajtás menetét, a

hornyokat és a kis tömítőgyűrűt (lásd: 7.4 oldalszám: 374 fejezet). Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a kis tömítőgyűrűt is (lásd: 7.6 oldalszám: 374 fejezet). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon illetékes szakszervizhez vagy szakkereskedőhöz.

6.5 A szúrás frekvencia beállítása

⚠ VIGYÁZAT

A túl nagy tűfrekvencia sérülésveszélyes

Túl nagy tűsebesség esetén a bőr megsérülhet.

- ▶ Kezdje mindig alacsony, tűsebességgel.
- ▶ Indítsa el a gépet a 6.2 fejezetben leírtaknak megfelelően.
- ▶ Tartsa lenyomva a Multi switch kapcsolót. Az akkumulátor töltöttségi szintjelző LED pulzálni kezd.
- ▶ Módosítsa a gép pozícióját. Minél feljebb mutat a gép csúcsa, annál gyorsabban működik a motor. Minél lejjebb mutat a gép csúcsa, annál lassabban működik a motor.

- ▶ Engedje el a Multi switch kapcsolót és a készülék elmenti a frekvenciát.
- ▶ Állítsa be a megfelelő szűrési frekvenciát. A megfelelő szűrési frekvencia az ügyfél bőrének adottságaitól, a tűkinyúlástól, az alkalmazott szűrési mélységtől és a tetoválási sebességtől függ.

A minimálisan beállítható frekvencia 25 Hz, a maximális frekvencia 140 Hz. Ha a gépet vízszintesen tartja, 90 Hz-es kerül beállításra. A gép mindkét üzemmóddhoz (Responsive és Steady mode) az utoljára beállított frekvencia kerül beállításra, ha azt a 6.3 oldalszám: 370 fejezetben leírtaknak megfelelően kapcsolja ki.

A frekvencia kizárólag a motor működése közben állítható be.

6.6 Steady Mode és Responsive Mode beállítása

A gépen két üzemmód, a „Steady Mode” és a „Responsive Mode” közül lehet választani. A két üzemmód a motorvezérlésben különbözik egymástól. A „Responsive Mode” üzemmódban a motor érzékenyebben reagál a bőr ellenállására.

- ▶ Állítsa le a gépet a 6.2 oldalszám: 370 című fejezetben foglaltak szerint.
- ▶ Nyomja le a Multi switch kapcsolót kb. 1 másodpercig, a két üzemmód közötti átkapcsoláshoz. Ezt követően az üzemmód kijelző LED máshogyan kezd világítani.

A pulzáló üzemmód LED azt jelzi, hogy a gép jelenleg a „Responsive mode” üzemmódban van. „Steady mode” üzemmód esetén az állapotjelző LED folyamatosan világít.

A gép üzemmódja kizárólag akkor állítható be, ha a motor le van állítva.

6.7 Festék felvétele

- ▶ Közvetlenül a használat előtt mártsa a működő biztonsági patron csúcsát 2–3 másodpercre a kívánt festékbe. Eközben ne érjen hozzá a festékes edényhez. A tűk felveszik a festéket. Másik megoldásként a festék steril pipettával a biztonsági patron nyílásába tölthető.

7 A tetoválógépet tisztítása és karbantartása



Rövidzárlatveszély

A tetoválógépet feszültség alatti szétszerelése és tisztítása során a hajtás elektronikájának sérülésveszélye áll fenn.

- ▶ Minden tisztítási és karbantartási munkához a tetoválógépet mindig teljesen válassza le a feszültségforrásról (vegye ki a meghajtóegységet, a tápegységet vagy az akkumulátort).

FIGYELEM

Károsíthatja a hajtást a behatoló folyadék

A hajtás belsejébe jutott tisztító- vagy fertőtlenítőszer korrodálhatja a villamos és mechanikus részeket.

- ▶ Soha ne mártsa fertőtlenítő oldatba a hajtást.
- ▶ Soha ne tisztítsa a hajtást és az elektromos részeket (pl. kábeleket, akkumulátort) autoklávban vagy ultrahangos fürdőben.
- ▶ A tisztító- és fertőtlenítőszer kiválasztásánál figyeljen az anyagok összeférhetőségére (lásd: 7.1 oldal-szám: 373 című fejezet).

7.1 Az anyagok összeférhetősége

- ▶ A következő fertőtlenítőszer használatát javasoljuk:

Gyártó	Termék	Hatási idő
Antiseptica	Big Spray „new”	1–5 perc
Bode Chemie	Bacillol	30 s – 1 perc
Ecolab	Incidin Foam	1–2 perc

Gyártó	Termék	Hatási idő
Schülke & Mayr	Mikrozid Liquid	1–2 perc

A következő összeférhetőségi adatok alapján megítélheti, milyen további tisztító- és fertőtlenítőszeret használhat.

A tetováló gép eloxált alumínium részei és tömitései **ellenálló**k a következőkkel szemben:

- gyenge savak (pl. bórsav $\leq 10\%$, ecetsav $\leq 10\%$, citromsav $\leq 10\%$)
- alifás szénhidrogének (pl. pentán, hexán)
- etanol
- szinte minden szervetlen só és vizes oldataik (pl. nátrium-klorid, kalcium-klorid, magnézium-szulfát)

A tetováló gép eloxált alumínium részei és tömitései **nem ellenálló**k a következőkkel szemben:

- erős savak (pl. sósav $\geq 20\%$, kénsav $\geq 50\%$, salétromsav $\geq 15\%$)
- oxidáló savak (pl. perecetsav)
- lúgok (pl. nátronlúg, ammóniák és minden > 7 pH értékű anyag)

- aromás/halogénezett szénhidrogének (pl. fenol, kloroform)
- aceton és benzín

7.2 A felületek fertőtlenítése

Minden használat előtt és után:

- ▶ A gép és tartozékai minden felületét fertőtlenítse a 5.2 oldal-szám: 365 fejezetben leírtak szerint.

7.3 A felületek megtisztítása

Külső szennyeződés esetén:

- ▶ Csavarja szét a markolatot és a hajtást.
- ▶ Tisztító- vagy fertőtlenítőszerrel megnedvesített puha kendővel törölje tisztára a markolatot, a hajtást és a védőtömlőt.
- ▶ A nehezen hozzáférhető felületeket, például a hajtás menetét, puha műanyag kefével vagy pamut törülközővel tisztítsa meg.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a felület tulajdonságai miatt fátyolossá válhat a tetováló gép színe.

7.4 A markolat tisztítása ultrahangos fürdőben

Ha erősen szennyeződött a markolat:

- ▶ Használja a Dr. H. Stamm GmbH vállalat Tickomed 1 vagy Tickopur R33 tisztítószerét.
- ▶ Gondoskodjon arról, hogy a pH-érték ne legyen 7 felett.
- ▶ A tisztítást végezze 10 percig 35 kHz-en.
- ▶ A tisztítás után teljesen szárítsa meg a markolatot, mielőtt használatba venné.

7.5 A markolat sterilizálása autoklávban

A markolat elszennyeződése esetén:

- ▶ Végezze el a 5.2 oldalszám: 365 fejezet minden lépését.
- ▶ Autoklávozza a markolatot 20 percig 121 °C hőmérsékleten és 2 bar nyomáson.
- ▶ A tisztítás után teljesen szárítsa meg a markolatot, mielőtt használatba venné.

7.6 A tömítőgyűrűk tisztítása vagy cseréje

A két O-gyűrű nem engedi túl könnyen forogni a markolatot.

Ha túl könnyen forog a markolat és emiatt ellenőrizetlenül változik a tűkinyúlás:

- ▶ Tisztító- vagy fertőtlenítőszerrel megnedvesített puha kendővel törölje le a zsírt a tömítőgyűrűkről.
- ▶ Ha nem szűnik meg a gond, helyezzen be új tömítőgyűrűket és szükség esetén kenje szilikonzsírral.

8 Szállítási és tárolási feltételek

FIGYELMEZTETÉS

Robbanás- és tűzveszély

A nem szakszerű szállítási és tárolási feltételek a lítium-ion akkumulátorok sérülését okozhatja, tüzet és robbanást okozhat.

- ▶ Az akkumulátorokat kizárólag a megadott tárolási és szállítási feltételek mellett szállítsa és tárolja.
- ▶ Az akkumulátor szállításához mindig a műanyag akkumulátor dobozt használja.
- ▶ Soha ne szállítsa az akkumulátort táskájában csomagolás nélkül, mivel a fém részecskék (pl. kulcsok) rövidzárlatot okozhatnak.
- ▶ Soha ne szállítsa a gépet behelyezett akkumulátorral. Vegye ki az akkumulátor és tárolja azt az akkumulátor dobozban.

FIGYELEM

A termék megsérülhet, ha leejtik

A tetováló gép motorja megsérülhet, ha leesik.

- ▶ A tetováló gépet mindig gondosan helyezze le, hogy ne mozdulhasson el és ne eshessen le.
- ▶ Ha a tetováló gép leesett, ellenőrizze szemrevételezéssel és hallgassa meg, hogy működés közben nem ad-e szokatlan zajokat.
- ▶ Ha a tetováló gép láthatóan megsérült, erős hangokat ad vagy szokatlanul viselkedik, akkor ellenőriztesse egy szakkereskedővel.


- ▶ Csak megfelelően becsomagolva szállítsa a tetováló gépet és tartozékait. A hajtás védelme érdekében helyezze fel a markolatot.
- ▶ A gép és tartozékai szállításához használja a szállítási terjedelem részét képező tokot.

A gép és az akkumulátor repülőgépen a legtöbb légitársaságnál csak a kézipoggyászsban szállítható.

- ▶ Utazás előtt tájékozódjon a légitársaságnál.
- ▶ Mindig a következő feltételek betartásával tárolja a tetováló gépet és tartozékait:

Környezeti hőmérséklet	-20 °C és +50 °C között -4 °F és +122 °F között
Relatív páratartalom	30% és 75% között
Légnyomás	200 hPa és 1060 hPa között

9 A készülék ártalmatlanítása

- ▶  A feltüntetett jellel megjelölt gépet és tartozékait a használt elektronikai készülékekre vonatkozó hatályos előírások (2012/19/EU WEEE irányelv) szerint ártalmatlanítsa. A használt elektronikai készülékekre vonatkozó hatályos előírásokkal kapcsolatban a szak-

kereskedőtől vagy az illetékes hatósági szervektől kérhető tájékoztatás.

- ▶ Készítsen elő a munkahelyen egy tárolóedényt a szennyezett részek szakszerű ártalmatlanítására.
- ▶ A használt vagy hibás tetováló modulokat helyezze az átszúrásnak ellenálló edénybe (biztonsági dobozba) az érvényben lévő országos előírások szerint.
- ▶ Az akkumulátort tilos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, azt az elemekre és az akkumulátorokra vonatkozó hatályos szabályozásoknak (2006/66/EK irányelv) megfelelően kell ártalmatlanítani. A hatályos előírásokat megismerheti a szakszerviztől, a márkakereskedőtől vagy az illetékes hatósági szervektől.

10 Kérdések vagy problémák esetén

Működési gondok esetén:

- ▶ Először válassza le és távolítsa el az összes komponenst a gépről.
- ▶ Ellenőrizze az összes csatlakozót és érintkezőt, és szerelje vissza a részegységeket.
- ▶ Ismét ellenőrizze a gép működését.

Ha a gépet nem lehet felébreszteni:

- ▶ Ellenőrizze, hogy az akkumulátor a helyes irányban van-e behelyezve.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a megfelelő az akkumulátortípust (lítiumion, 3,6 V) használja-e.
- ▶ Ellenőrizze, az akkumulátor töltöttségi szintjét!
- ▶ Ellenőrizze, hogy az akkumulátor az érintkezőrugókkal megfelelően érintkezik-e.

Ha az akkumulátor LED háromszor piroosan villog:

- ▶ Ellenőrizze az akkumulátor feszültségét. Előfordulhat, hogy az akkumulátor ki lett sűtve vagy egyéb módon

megsérült. Ne használja az akkumulátort, és ne kísérelje meg feltölteni azt!

Ha az akkumulátor LED kétszer röviden villog:

- ▶ Az akkumulátor feszültsége meghaladja a 4,2 V-ot. Soha ne használjon túlságosan feltöltött akkumulátort.
- ▶ Ellenőrizze a töltőkészüléket. A szállítási terjedelem részét képező töltőkészülék 4,2 V-nál automatikusan leállítja a töltési folyamatot.

Ha az üzemmód LED villog vagy a motor kikapcsol:

A hajtás túl van terhelve.

- ▶ Ellenőrizze, hogy a tetoválómodul helyesen van-e felszerelve és akadálytalanul mozog-e.

Ha az akkumulátor-LED és az üzemmód-LED villog:

- ▶ Vegye ki az akkumulátort, helyezzen be egy új akkumulátort, és próbálja meg felébreszteni a kézi eszközt. Ellenőrizze a gép minden egyes funkcióját.

A tetováló gép hőmérséklet-lekapcsolással rendelkezik. Biztonsági okokból a motor magas hőmérséklet esetén magától lekapcsol.

A hőmérséklet-lekapcsolás kioldása esetén villog az akkumulátor LED és az üzemmód LED:

- ▶ Vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e vagy nem mutat-e szokatlan melegeledést. Lehetséges, hogy meghibásodott az akkumulátor. Ne használja többet ezt az akkumulátort, és ne kísérelje meg feltölteni.
- ▶ Hagyja a gépet szobahőmérsékleten lehűlni, és ezt követően indítsa újra.

Továbbra is fennálló üzemzavar vagy reklamáció esetén, illetve ha kérdése van, forduljon az illetékes márkakereskedőhöz.

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. Reklamáció esetén a gépet kizárólag akkumulátor nélkül küldje vissza. Soha ne használjon sérült

lítium-ion akkumulátorokat. Az ép akkumulátorokat magánszemélyek közúton papírok nélkül szállíthatják.

Aktuális kínálatunkat, tetoválómoduljainkat és tartozékaink választékát megtekintheti a www.cheyennetattoo.com webhelyen.

11 Gyártói nyilatkozatok

11.1 Garancianyilatkozat

A Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 vagy SOL Nova Unlimited 5.0 készülékkel egy kiváló minőségű, márkás termékhez jutott.

A gép megbízhatóságát a legkorszerűbb vizsgálati eljárások és tanúsítások igazolják. Az MT.DERM GmbH a DIN EN ISO 13485:2016 (Orvostechnikai eszközök minőségirányítási rendszere) szerinti tanúsítvánnyal rendelkezik.

A termékre egy éves jótállás érvényes olyan működési zavarok esetén, amelyek anyag- vagy gyártáshibákra vezethetők vissza.

A tetoválómodulra vonatkozóan a megadott érvényességi időig szavatoljuk a sterilitást zárt és sértetlen csomagolásban, a szállítási és tárolási feltételek betartása esetén. Az „Expiry Date” érvényességi idő a modul címkéjén található. A tetoválómodulokkal kapcsolatos reklamáció esetén kérjük feltüntetni a címkére nyomtatott tételszámot.

A jótállás nem vonatkozik a következő meghibásodásokra:

- Azokra a meghibásodásokra és károkkra, melyek közvetlenül vagy közvetve a nem rendeltetésszerű használatra vagy a használati útmutató be nem tartására vezethetők vissza.
- A hajtásba jutott folyadék vagy szennyeződés által okozott meghibásodásokra
- A lezuhanásra és leejtésre visszavezethető meghibásodásokra és károkkra

11.2 Megfeleléségi nyilatkozat

A gyártó	MT.DERM GmbH Blohmstr. 37–61 12307 Berlin, Németország
ezennel tanúsítja, hogy a következő termékek:	
Termékmegnevezés:	Tetoválógépek
Terméknév:	SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0, SOL Nova Unlimited 5.0
Cikkszám:	CB526*/CB522*/CB523*/CB524*/CB526X1*/CB522X1*/CB523X1*/CB524X1* * Festékváltozat 01-99 / * Országkódok AA – ZZ
megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:	
EU	Egyesült Királyság
2014/30/EU EMC-irányelv	Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
2006/42/EK gépekkel kapcsolatos irányelv	Gépellátási (biztonsági) rendeletek, 2008
2011/65/EU RoHS-irányelv	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

A következő szabványokat alkalmaztuk:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 +
A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3 :2013 + A1:2019

EN 62233:2008 + AC:2008

EN ISO 14118:2018

EN ISO 14971:2019 + A11:2021

A vonatkozó műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy:

Dr. Andreas Pachten, MT.DERM GmbH, dokumentációs megbízott

Ezt a nyilatkozatot a gyártó nevében kiadta:

Berlin, 2022. 09. 01., Jörn Kluge



(Az ügyvezető igazgató vagy meghatalmazottjának aláírása)

Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek biztonsága – 1. rész: Általános követelmények

Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök EMC-követelményei – 1. rész: Zavarkibocsátás
Elektromágneses összeférhetőség – Háztartási készülékek, villamos szerszámok és hasonló eszközök követelményei – 2. rész: Zavartűrés

Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – 3-2. rész: Határértékek. A harmonikus áramok kibocsátási határértékei (fázisonként legfeljebb 16 A bemenőáramú berendezésekre)

Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – 3-3. rész: Határértékek - feszültségváltozás, feszültségingadozás és vibrálás korlátozása a készülékek nyilvános alacsony feszültségű tápellátó hálózatában, vezetőként ≤ 16 A értékű mértezési áram mellett, ha a vezetők nem vonatkoznak különleges csatlakoztatási feltételek

Háztartási készülékek és hasonló elektromos készülék elektromágneses mezőjének mérési eljárása a személyek az elektromágneses mezőkben való biztonságára való tekintettel

Gépek biztonsága – A váratlan indítás megelőzése

Orvostechnikai eszközök – A kockázatirányítás alkalmazása orvostechnikai eszközökre

Eredeti